

Brussell, 14 ta' Mejju 2019
(OR. en)

9261/19

Fajl Interistituzzjonali:
2019/0098(NLE)

COASI 73	ECOFIN 489
ASIE 28	COMPET 397
CFSP/PESC 378	RECH 261
COHOM 61	ENER 267
CONOP 44	TRANS 332
COTER 66	TELECOM 221
JAI 509	ENV 479
WTO 139	EDUC 244
FISC 264	EMPL 270

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	29 ta' April 2019
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2019) 199 final
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Komitat Kongunt stabbilit mill-Ftehim Qafas dwar Sħubija u Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u r-Repubblika tal-Filippini, min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-adozzjoni ta' deċiżjonijiet dwar ir-regoli ta' proċedura tal-Komitat Kongunt u tat-termini ta' referenza tas-sottokomitati speċjalizzati.

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument COM(2019) 199 final.

Mehmuż: COM(2019) 199 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 29.4.2019
COM(2019) 199 final

2019/0098 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li ghandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Komitat Kongunt stabbilit mill-Ftehim Qafas dwar Shubija u Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha wahda, u r-Repubblika tal-Filippini, min-naha l-oħra, fir-rigward tal-adozzjoni ta' deċiżjonijiet dwar ir-regoli ta' proċedura tal-Komitat Kongunt u tat-termini ta' referenza tas-sottokomitati speċjalizzati.

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna d-deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni dwar l-adozzjoni prevista tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Kongunt u tat-termini ta' referenza tas-sottokumitati speċjalizzati li jridu jittiehdu f'isem l-Unjoni fil-Kumitat Kongunt stabbilit mill-Ftehim Qafas ta' Shubija u Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha, u r-Repubblika tal-Filippini, min-naha l-oħra ("il-Ftehim").

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Il-Ftehim Qafas dwar Shubija Komprensiva u Kooperazzjoni bejn l-UE u l-Filippini

Il-Ftehim għandu l-għan li jistabbilixxi shubija msahha bejn l-UE u l-Istati Membri tagħha u l-Filippini, u li japprofondixxi u jsahha il-kooperazzjoni bilaterali fuq kwistjonijiet ta' interess reċiproku, b'riflessjoni tal-valuri kondivizi u l-prinċipji komuni, inkluż billi jiġi intensifikat id-djalogu f'livell għoli. Il-Ftehim se jgħid qafas koerenti u legalment vinkolanti għar-relazzjonijiet tal-UE mal-Filippini. Il-Ftehim gie ffirmat fil-11 ta' Lulju 2012 fi Phnom Penh u daħal fis-seħh fl-1 ta' Marzu 2018.

2.2. Il-Kumitat Kongunt

Il-Kumitat Kongunt twaqqaf bl-Artikolu 48 tal-Ftehim. Il-kompiti ewlenin tiegħu huma li jiżgura l-funzjonament tajjeb u l-implimentazzjoni tal-Ftehim, l-iffissar ta' prioritajiet fir-rigward tal-għanijiet tal-Ftehim u li jagħmel rakkomandazzjonijiet għall-promozzjoni tal-għanijiet tal-Ftehim. Funzjonijiet oħra tal-Kumitat Kongunt jinkludu li jissorveljaw il-funzjonament xieraq ta' kull ftehim jew protokoll settorjali konkluż jew li jrid jiġi konkluż bejn il-Partijiet.

Il-Kumitat Kongunt irid jagħmel rakkomandazzjonijiet u jiehu deċiżjonijiet, meta jkun xieraq, biex jinkisbu l-għanijiet ta' dan il-Ftehim. Il-Kumitat Kongunt jiltaqa' fil-livell tal-uffiċjali anzjani. Il-Kumitat Kongunt irid jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu. Huwa jista' jistabbilixxi sottokumitati biex jitrattaw kwistjonijiet speċifiċi.

2.3. L-att previst tal-Kumitat Kongunt

Waq t-ewwel laqgħa tiegħu, il-Kumitat Kongunt irid jadotta deċiżjoni rigward l-adozzjoni tar-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt u deċiżjoni li tikkonċerna t-termini ta' referenza tas-sottokumitati speċjalizzati ("l-atti previsti").

Il-fini tal-atti previsti huwa li, f'konformità mal-Artikolu 48(5) tal-Ftehim, jadottaw ir-regoli ta' proċedura li jirfdu l-organizzazzjoni tal-Kumitat Kongunt u t-termini ta' referenza tas-sottokumitati speċjalizzati biex jippermettu l-implimentazzjoni tal-Ftehim.

3. POŻIZZJONI LI TRID TITTIEHED F'ISEM L-UNJONI

Jenhtieg li l-pożizzjoni li trid tiġi adottata f'isem l-Unjoni timmira lejn l-adozzjoni tar-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt bejn l-UE u l-Filippini u t-termini ta' referenza tas-sottokumitati speċjalizzati. Jenhtieg li l-pożizzjoni tkun ibbażata fuq l-abbozzi ta' deċiżjonijiet tal-Kumitat Kongunt.

4. BAŽI ĠURIDIKA

4.1. Baži ġuridika proċedurali

4.1.1. Prinċipji

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi deċiżjonijiet li jstabbilixxu “*l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f’isem l-Unjoni f’sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim.*”

Il-kunċett ta’ “*atti li jkollhom effetti legali*” jinkludi l-atti li jkollhom effetti legali bis-saħħa tar-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregolaw is-sede kkonċernata. Dan jinkludi wkoll l-istrumenti li ma għandhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li “*jistgħu jinfluwenzaw b’mod determinanti l-kontenut tal-leġiżlazzjoni adottata mil-leġiżlatura tal-Unjoni*”¹.

4.1.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

Il-Kumitat Kongunt huwa sede stabbilita fi ftehim, speċifikament il-Ftehim Qafas dwar Shubija u Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u r-Repubblika tal-Filippini, min-naħa l-oħra.

L-att li l-Kumitat Kongunt huwa mitlub jadotta jikkostitwixxi att b’effetti legali. Dan għaliex skont l-Artikolu 48(5) tal-Ftehim, il-Kumitat Kongunt huwa obligat jadotta r-regoli ta’ proċedura tiegħu stess li jkunu vinkolanti għall-Unjoni.

L-atti previsti la jissupplimentaw u lanqas ma jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-Ftehim.

Għalhekk, il-baži ġuridika proċedurali tad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 218(9) TFUE.

4.2. Baži ġuridika sostantiva

4.2.1. Prinċipji

Il-baži ġuridika sostantiva għal deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) TFUE tiddependi primarjament mill-għan u l-kontenut tal-att previst li tittiehed pożizzjoni dwarhom f’isem l-Unjoni. Jekk dak l-att ikollu żewġ għanijiet jew żewġ komponenti u jekk wiehed minn dawn l-għanijiet jew komponenti jkun jista’ jiġi identifikat bħala dak ewlieni, filwaqt li l-iehor ikun sempliciment inċidentali, id-deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) TFUE trid tkun imsejsa fuq baži ġuridika sostantiva waħda, jiġifieri dik rikjesta mill-għan jew mill-komponent ewlieni predominanti.

Fir-rigward ta’ att li simultanjament jipprova jissodisfa għadd ta’ għanijiet, jew li jkollu bosta komponenti, li jkunu inseparabbilment marbuta ma’ xulxin mingħajr ma wiehed ikun inċidentali għall-iehor, il-baži ġuridika sostantiva ta’ deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) TFUE jkollha tinkludi, eċċezzjonalment, id-diversi bażijiet ġuridiċi korrispondenti.

4.2.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

L-atti previsti għandhom l-għan li jippromwovu l-għanijiet tal-Ftehim u li jiffacilitaw l-implimentazzjoni tiegħu. Ir-regoli tal-proċedura jikkonċernaw il-funzjonament ġenerali ta’ sede stabbilita abbażi ta’ ftehim. Għalhekk, il-qasam li tahtu taqa’ d-deċiżjoni kkontestata

¹ Il-Kawża C-399/12 Il-Ġermanja vs Il-Kunsill (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, il-paragrafi 61-64.

għandu jiġi evalwat fid-dawl tal-ftehim fl-intier tiegħu².

F'dan il-każ partikolari, l-għan u l-komponent predominanti tal-Ftehim huwa l-kooperazzjoni ma' pajjiż fil-fażi tal-iżvilupp (l-Artikolu 209 TFUE)³. Għalhekk, jenhtieg li l-bażi legali xierqa tkun l-Artikolu 209 TFUE.

4.3. Konkluzjoni

Jenhtieg li l-bażi ġuridika tad-deċiżjoni proposta tkun l-Artikolu 209 TFUE flimkien mal-Artikolu 218(9) TFUE.

5. PUBBLIKAZZJONI TAL-ATTI PREVISTI

Minhabba li l-att tal-Kumitat Kongunt se jistabbilixxi r-regoli ta' proċedura tiegħu, huwa xieraq li dan jiġi ppubblikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea wara li jiġi adottat.

² Il-Kawża C-244/17 il-Kummissjoni vs il-Kunsill (il-Każakistan), ECLI:EU:C:2018:662, il-paragrafu 40.

³ Għall-kamp ta' applikazzjoni tal-politika tal-iżvilupp ara l-kawża C-377/12, Il-Kummissjoni vs il-Kunsill (il-Filippini), il-paragrafi 36–37.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat Kongunt stabbilit mill-Ftehim Qafas dwar Shubija u Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha waħda, u r-Repubblika tal-Filippini, min-naha l-oħra, fir-rigward tal-adozzjoni ta' deċiżjonijiet dwar ir-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt u tat-termini ta' referenza tas-sottokomitati speċjalizzati.

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 209 flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim Qafas dwar Shubija u Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha waħda, u r-Repubblika tal-Filippini, min-naha l-oħra ("il-Ftehim") daħal fis-seħh fl-1 ta' Marzu 2018.
- (2) L-Artikolu 48(1) tal-Ftehim jistabbilixxi Kumitat Kongunt biex jiżgura l-implimentazzjoni u l-funzjonament sew tal-Ftehim.
- (3) L-Artikolu 48(5) tal-Ftehim jipprevedi li l-Kumitat Kongunt irid jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu u l-Artikolu 48(3) jipprevedi li jista' jwaqqaf sottokomitati speċjalizzati.
- (4) Sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni effettiva tal-Ftehim, jenhtieg li r-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt jiġu adottati malajr kemm jista' jkun.
- (5) Għalhekk, huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat Kongunt. Jenhtieg li l-pożizzjoni tal-Unjoni fil-Kumitat Kongunt tkun ibbażata fuq l-abbozzi ta' Deċiżjonijiet tal-Kumitat Kongunt mehmuzin.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni dwar l-adozzjoni prevista tar-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt u l-adozzjoni tat-termini ta' referenza tas-sottokomitati tiegħu, li jridu jittiehdu f'isem l-Unjoni fl-ewwel laqgħa tal-Kumitat Kongunt UE-Filippini, għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz tad-deċiżjonijiet tal-Kumitat Kongunt mehmuz ma' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-deċiżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President